

El Sagardo Eguna abre este sábado una intensa semana de Euskal Jaiak

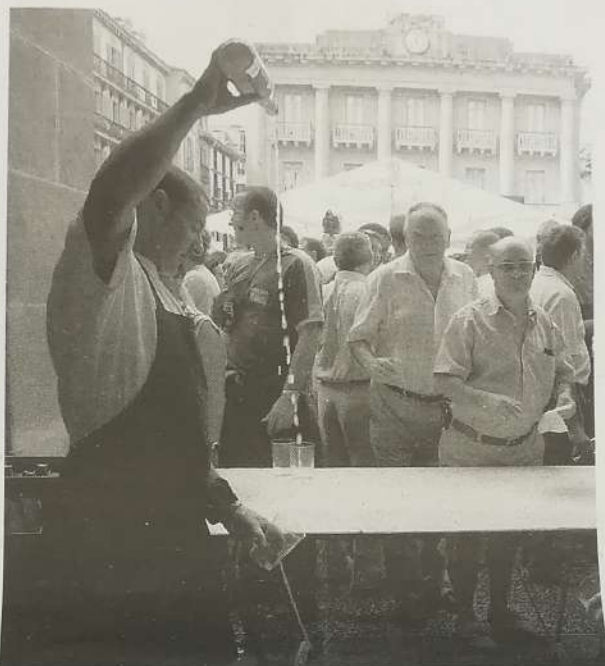
- Sokamuturra, dantza, bertsolaris, ferias y deporte son los protagonistas de la fiesta durante la próxima semana
- La sidra procede en gran parte de manzana guipuzcoana

A. VOZMEDIANO

SAN SEBASTIÁN, DV. La celebración del Sagardo Eguna este sábado abre una intensa semana festiva que concentra sus actos entre los dos domingos de regatas. Las Euskal Jaiak inician su andadura y devuelven el aire de fiesta a la ciudad después del paréntesis abierto tras el final de la Semana Grande. Aunque el programa es más extenso que el culto a la sidra, las 10.000 botellas que se pondrán en circulación en la plaza de la Constitución supondrán el acto central del sábado, de 11 de la mañana a 2 de la tarde.

Ibon Alkorta, vicepresidente de la Asociación de Sidreros, explicó ayer que el sistema, como otros años, incluirá la compra del vaso, a 2,5 euros, y destacó que la mayoría de la sidra que va a degustarse procede de manzana recogida en Gipuzkoa, ya que la cosecha del pasado año fue muy buena. Con el vaso, un tríptico que difunde la labor y ubicación de los asociados. «Hemos participado en la Feria del Gourmet de Madrid y nos hemos dado cuenta de que no éramos tan conocidos como creíamos». Su próximo reto será la Feria Alimentaria de Barcelona.

La fiesta de este sábado se completa con otros actos en la plaza de la Constitución, la Esku Dantza Popular de las 7 de la tarde, la actuación de Triki Ta Ke a las 10



Una imagen del Sagardo Eguna del pasado año. (SARA SANTOS)

y Larrain Dantza a partir de las 00.30 horas.

El domingo, primero de regatas, la Banda Municipal de Txistularis iniciará la jornada con su zortziko mañanero de las 8.30 de la mañana y se celebrará otro

acto, la sokamuturra, de gran arraigo popular. El director del CAT, Manu Narváez, recordó ayer que algunos grupos municipales pedían incluirla en la Semana Grande. «Creemos que encaja más dentro de las Euskal Jaiak, y por

eso la programamos los dos domingos, en la plaza de la Constitución, a las 9.30 de la mañana». Concurso de baile a lo suelto o trikitilaris forman parte de los actos festivos de esta jornada.

Toda la semana

Todos los días está programado algún acto, desde el Campeonato de Pelota de lunes, martes y miércoles a los bertsolaris del miércoles o las marionetas del jueves. Este mismo día se celebrará, también en la plaza de la Constitución, un mercado de productos con label y de artesanía, así como una mesa redonda en la biblioteca Doctor Camino sobre las traíneras de Donostia.

El Euskal Okela Eguna se concentrará el viernes en la plaza de la Trinidad, un día en el que habrá degustación de marmitako y concierto de música folk. Este Euskal Okela se prolonga hasta el sábado, acompañado esta vez por el Mercado Ecológico organizado por Biolur y Behemendi y actividades pensadas para los niños como la Bajada del Dragón, los Gigantes y Cabezudos y los Juegos Infantiles de la plaza de Zuloaga. Los aficionados al deporte podrán participar o contemplar el V Cross de Urgull o la LXII Travesía a Nado por la Bahía de La Concha y no faltarán el toro de fuego, los bertsos y la trikititza.

El segundo domingo de regatas, la música y el deporte realizarán toda la Parte Vieja donostiarra y en la plaza de Sarriegui tendrá lugar una sardinada popular. Y durante toda la semana, una exposición, Hitzak Egin Gaitu Ezer, en el centro cultural Ernest Lluch de Anoeta. ■

La am
de las
reurb
de Ole
un 45

SAN SEB
de reur
de Olet
finalm
euros -
visto i
reform
proyect
ción de
tadas»
das de l
có ayer
La Ju
bará m
amplia
reurb
sistia e
viales
zona
Herrer
de apa
de las
to, la c
escale
minac
urban
Elo
las ol
«más
tas» e
de sa
duci
rio v
am
env
m
n
b
h
ch
ter
igu
una
visi
Pas
pro
y la
sur
cin

EL PROGRAMA

Jueves, 1 de septiembre

- **18.30h:** Clasificatoria para la Bandera de La Concha en la bahía.

Sábado, 3 de septiembre

- **Por la mañana:** Sagardo Eguna en la plaza de la Constitución.
- **17.00h:** Campeonato de Gipuzkoa de aizkolaris. Categoría masculina en la Plaza de la Trinidad.
- **19.00h:** 'Esku Dantza' popular, en la plaza de la Constitución con la banda municipal de txistularis y Gipuzkoako euskal dantzarien biltzarra.
- **22.00h:** Actuación de Triki ta ke en la plaza de la Constitución.
- **00.30h:** Larrain Dantza en la plaza de la Constitución.

Domingo, 4 de septiembre

- **08.30h:** Zortziko de regatas por las calles de la ciudad con la Banda Municipal de Txistularis.
- **09.30h:** Sokamuturra en la plaza de la Constitución.
- **10.30h:** Animación por las calles de la Parte Vieja con la banda municipal de txistularis
- **12.00h:** Regatas: Bandera de La Concha en la bahía.
- **18.30h:** Concurso de baile a lo suelto en la plaza de la Constitución.
- **19.30h:** Trikitilaris por las calles de la Parte Vieja.

Lunes, 5 de septiembre

- **16.00h:** VIII Campeonato de Donostialdea de pelota a mano. Categorías infantil, cadete, juvenil y senior. Clasificatorias en la plaza de la Trinidad.

tialdea de pelota a mano. Categorías infantil, cadete, juvenil y senior. Clasificatorias en la plaza de la Trinidad.

Martes, 6 de septiembre

- **16.00h:** VIII Campeonato de Donostialdea de pelota a mano. Categorías infantil, cadete, juvenil y senior. Clasificatorias en la plaza de la Trinidad.

Miércoles, 7 de septiembre

- **16.00h:** VIII Campeonato de Donostialdea de pelota a mano. Categorías infantil, cadete, juvenil y senior. Clasificatorias en la plaza de la Trinidad.
- **19.30h:** Bertsolaris en el salón de actos de la casa de cultura Ernest Lluch. Participan: Joxe Agirre, Anjel Mari Peñagarikano y Amets Arzallus. Pone el tema: Laxaro Azkune.

Jueves, 8 de septiembre

- **Por la tarde:** Mercado de productos con label y denominación de origen y artesanía de Euskal Herria en la plaza de la Constitución.
- **16.00h:** VIII Campeonato de Donostialdea de pelota a mano. Categorías infantil, cadete, juvenil y senior. Clasificatorias en la plaza de la Trinidad.
- **17.30h:** Teatro de marionetas: Bertsotas en la plaza de Sarriegi.
- **20.00h:** Mesa redonda 'Donostia-

ko Traineruak' en la biblioteca Dr. Camino (calle 31 de Agosto).

Viernes, 9 de septiembre

- **Durante el día:** Euskal okela eguna en la plaza de la Trinidad. Feria y música.
- **21.00h:** Marmitako con los trikitilaris Ansorregi y Larrañaga en la plaza de Sarriegi.
- **22.00h:** Concierto de música folk con el grupo Briganthya en la plaza de la Constitución.

Sábado, 10 de septiembre

- **Durante el día:** 'Euskal Okela Eguna' en plaza de la Trinidad. Mercado, música, etc...
- **De 08.30 a 14.30h:** IV Mercado ecológico de Donostia - San Sebastián en la plaza de la Constitución.
- **A partir de las 11.00h:** V Cross de Urgull. Salida desde la Sociedad Fotográfica.
- **11.00h:** LXII Travesía a nado por la bahía de La Concha.
- **16.00h:** VIII Campeonato de Donostialdea de Pelota a Mano. Categorías infantil, cadete, juvenil y senior. Finales en la plaza de la Trinidad.
- **17.00h:** Bajada del Dragón desde Urgull. Gigantes y Cabezudos por las calles de la Parte Vieja.
- **18.00h:** Juegos infantiles en la plaza de Zuloaga.
- **19.30h:** Trikitilaris por las calles de la Parte Vieja.

- **20.00h:** Toro de fuego en la plaza de Zuloaga.

- **20.00h:** Donostia dantzan en la plaza de la Constitución.

- **22.30etan:** Donostia bertsotan trinitate plazan. Parte-Hartzalleak: Joxe Agirre, Xabier Amuriza, Amets Arzallus, Maialen Lujanbio, Ion Maia y Angel Mari Peñagarikano. Pone el tema: Josu Golkoetxea.

Domingo, 11 de septiembre

- **08.30h:** Zortziko de regatas por las calles de la ciudad con la banda municipal de txistularis.
- **09.30h:** Sokamuturra en la plaza de la Constitución.
- **10.30h:** Animación por las calles de la Parte Vieja con la banda municipal de txistularis.
- **12.00h:** Regatas: Bandera de La Concha en la bahía.
- **14.00h:** Sardinada popular con las trikitilaris Edurne Iturbe y Oihana Irastorza en la plaza de Sarriegi.
- **18.00h:** Alarde de trikitilaris por la Parte Vieja.
- **19.00h:** Concentración de trikitilaris en la plaza de la Constitución.

Del 1 al 17 de septiembre

- **Exposición 'Hitzak egin gaitu ezer':** en la casa de cultura Ernest Lluch.
- **Horario:** de lunes a viernes, 16:00-20:30 sábados: 10:00-13:30, 16:30-20:30 domingos y festivos cerrado.